



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
社會工作局
Instituto de Acção Social

社會工作局

統一管理制度普通的專業或職務能力評估對外開考

第一職階二等翻譯員（中葡文）

（開考編號：CON-202303）

Instituto de Acção Social

**Concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais,
comum, externo, do regime de gestão uniformizada, para
intérprete-tradutor de 2.ª classe, 1.º escalão, área de línguas chinesa e
portuguesa**

(N.º do Concurso: CON-202303)

知識考試（筆試）— 成績名單

Prova de conhecimentos (prova escrita) — Lista classificativa

社會工作局填補翻譯員職程第一職階二等翻譯員（中葡文）編制內一個職缺，以及填補開考有效期屆滿前本局出現以相同任用方式的職缺。經二零二三年六月二十八日第二十六期《澳門特別行政區公報》第二組刊登進行統一管理制度普通的專業或職務能力評估對外開考。現公佈知識考試（筆試）成績名單如下：

Faz-se pública a lista classificativa da prova de conhecimentos (prova escrita) dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, comum, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de um lugar de intérprete-tradutor de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de intérprete-tradutor, área de línguas chinesa e portuguesa, do quadro de pessoal do Instituto de Acção Social, e dos que vierem a verificar-se neste Instituto, na mesma forma de provimento, até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau n.º 26, II Série, de 28 de Junho de 2023:

2023



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

社會工作局
Instituto de Acção Social

1. 知識考試（筆試）合格並獲准進入知識考試（口試）的投考人：

Candidatos aprovados na prova de conhecimentos (prova escrita) e admitidos à prova de conhecimentos (prova oral):

序號 N.º	姓名 Nome	身份證編號 BIR N.º	成績 Classificação
1	歐陽進宇 AO IEONG, CHON U	1322XXXX	70
2	陳嘉怡 CHAN, KA I	1483XXXX	69.5
3	張曉彤 CHEONG, HIO TONG	5206XXXX	60.5
4	-- COUTO, JOÃO PAULO	1237XXXX	67
5	范彩虹 FAN, CHOI HONG	1282XXXX	50.5
6	許珮迎 HOI, PUI IENG	5215XXXX	54.5
7	李志峰 LEI, CHI FONG	1383XXXX	65.5
8	李巧君 LEI, HAO KUAN	1313XXXX	50
9	余海棋 U, HOI KEI	1323XXXX	50
10	溫詠雅 WAN, WENG NGA	1330XXXX	58.5
11	余展珊 YU, CHIN SHAN	1438XXXX	50

2. 知識考試（筆試）被除名的投考人：

Candidatos excluídos na prova de conhecimentos (prova escrita):

序號 N.º	姓名 Nome	身份證編號 BIR N.º	備註 Nota
1	歐陽文文 AO IEONG, MAN MAN	5158XXXX	(b)
2	歐釗 AO, CHIO	1519XXXX	(a)
3	陳嘉雯 CHAN, KA MAN	1261XXXX	(b)
4	陳朗文 CHAN, LONG MAN	1309XXXX	(b)
5	陳妙霞 CHAN, MIO HA	7363XXXX	(b)
6	陳思敏 CHAN, SI MAN	5162XXXX	(a)
7	謝家儀 CHE, KA I	1255XXXX	(b)
8	何卓愉 HO, CHEOK U	1540XXXX	(a)
9	邱菁菁 IAO, CHENG CHENG	1272XXXX	(a)
10	易倩兒 IEK, SIN I	1252XXXX	(b)
11	葉雅清 IP, NGA CHENG	1250XXXX	(b)
12	葉善恆 IP, SIN HANG	5163XXXX	(b)
13	鄺俊豪 KUONG, CHON HOU	1293XXXX	(b)
14	劉雅婷 LAO, NGA TENG	5166XXXX	(a)
15	李卓泳 LEI, CHEOK WENG	1316XXXX	(a)



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
社會工作局
Instituto de Acção Social

序號 N.º	姓名 Nome	身份證編號 BIR N.º	備註 Nota
16	廖月婷 LIO,UT TENG	5134XXXX	(b)
17	陸梓 LOK,CHI	5199XXXX	(b)
18	麥子鍵 MAK,CHI KIN	1468XXXX	(b)
19	沈家豪 SAM,KA HOU	1262XXXX	(b)
20	余佩佩 U,PUI PUI	1405XXXX	(a)
21	溫柏豪 VAN,PAK HOU	5139XXXX	(b)
22	黃穎茵 VONG,WENG IAN	1251XXXX	(a)
23	黃嘉儀 WONG,KA I	1229XXXX	(a)
24	阮家雯 YUEN,KA MAN	1286XXXX	(b)
25	周碧瑩 ZHOU,PEK IENG	1276XXXX	(a)

備註〔知識考試（筆試）被除名的投考人〕

Notas para os candidatos excluídos na prova de conhecimentos (prova escrita)

被除名的原因：

Motivos de exclusão :

(a)	缺席知識考試（筆試）； Ter faltado à prova de conhecimentos (prova escrita);
(b)	知識考試（筆試）中得分低於50分； Ter obtido na prova de conhecimentos (prova escrita) classificação inferior a 50 valores;

根據經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十七條第一款及第三十八條第一款的規定，投考人可自成績名單於公職開考網頁公佈翌日起五個工作日內向典試委員會提起聲明異議（2023年10月12日至10月18日），或可自本名單於公職開考網頁公佈翌日起十個工作日內向許可開考的實體提起任意上訴（2023年10月12日至10月26日）。

Nos termos do n.º 1 do artigo 37.º e do n.º 1 do artigo 38.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), republicado e renumerado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, os candidatos podem apresentar reclamação para o júri, no prazo de cinco dias úteis (12 a 18 de Outubro de 2023), contados a partir do dia seguinte à data da publicação da lista

2023
10



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
社會工作局
Instituto de Acção Social

classificativa na página electrónica dos concursos da função pública, ou podem interpor recurso facultativo para a entidade que autorizou a abertura do concurso, no prazo de 10 dias úteis, contados a partir do dia seguinte à data da publicação da presente lista na página electrónica dos concursos da função pública (12 a 26 de Outubro de 2023).

二零二三年十月九日於社會工作局。

Instituto de Acção Social, aos 9 de Outubro de 2023.

典試委員會：

O Júri:

主席

Presidente

王翠華

Wong Alice

法律及翻譯處處長

Chefe da Divisão Jurídica e de Tradução

正選委員

Vogal Efectiva

陳葉嫦

Chan Ip Seong

顧問翻譯員

Intérprete-tradutora assessora

正選委員

Vogal Efectiva

盧慧詩

Lou Wai Si

二等高級技術員

Técnica superior de 2.^a classe